МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра теории и практики перевода

Допущена к защите

заведующая кафедрой

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Т.М. Данчева.

**ДИПЛОМНАЯ РАБОТА**

*Морфологические особенности английских существительных*

Студент-дипломник: Протасова Д.В.

ИФ ОГРФ, 5 курс, гр. 501

Руководитель: Скибина В.И.

Доцент, кан.фил.н.

Южно-Сахалинск

2003

Оглавление:

ВВЕДЕНИЕ 3

1. МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СОВРЕМЕННОЙ АНГЛИЙСКОЙ ЛЕКСИКИ 6

1.1. Морфологическая структура английского слова 6

2. Основные словообразовательные способы в системе английского существительного 11

2.1. Аффиксация 11

2.2. Конверсия 39

2.3. Словосложение 49

Заключение 59

Список литературы 62

приложение

# ВВЕДЕНИЕ

В своей книге «Словообразование английского языка» П.М. Каращук указывает на два основных значения термина «словообразование», которые следует четко различать. В первом своем значении данный термин употребляется для выражения постоянного процесса образования новых слов в языке. «Язык находится в состоянии непрерывного развития, включающего определенные языковые процессы, в том числе и процесс создания новых лексических единиц. Этот процесс и получил название «словообразование»» (19, 8).

В своем втором значении термин «словообразование» обозначает раздел науки, занимающийся изучением процесса образования лексических единиц (19, 8).

Словообразование как самостоятельная дисциплина стала осознанной целью исследования лишь в последние десятилетия. Несмотря на то, что словообразование является самостоятельным разделом науки о языке, оно неразрывно связано с другими его разделами: морфологией, синтаксисом и лексикологией.

«Основная задача словообразования как раздела науки, занимающейся изучением процесса образования лексических единиц, – это изучение формальных, семантических, генетических и других закономерностей и особенностей образования новых лексических единиц, возникающих в процессе развития языка» (19, 9). Суть словообразовательных процессов заключается в создании новых наименований.

К наиболее продуктивным способам словообразования в современном английском языке относятся:

* образование слов посредством суффиксов и префиксов - аффиксальный способ;
* процесс образования новых лексических и морфологических единиц посредством перехода из одной части речи в другую – конверсия;
* образование слов посредством сложения основ слов – словосложение.

В процессе исследования было обнаружено, что существует большое количество литературных источников, посвященных лексикологии, морфологии и грамматике английского языка (всего было использовано 48 литературных и электронных источников). Отдельные аспекты проблемы исследованы достаточно глубоко; в частности, ею занимались такие видные ученые, как А.И. Смирницкий, И.В. Арнольд, Н.А. Кобрина, Л.С. Бархударов, О.Д. Мешков, Е.С. Кубрякова, П.М. Каращук и др. Однако интересующая нас проблематика все же изучена недостаточно полно, что определяет актуальность выбранной для исследования проблемы и необходимость обращения к ресурсам Интернета при её рассмотрении.

**Целью исследования** является описание морфологических особенностей английских существительных, особенностей их структуры и процесса образования новых единиц номинативной лексики.

**Объектом исследования** является 1630 номинативных единиц, отобранных методом сплошной выборки из англоязычных газет и журналов, особенности их морфологической структуры.

Цель и объект исследования определили круг **задач**, которые было необходимо решить в процессе работы:

* раскрыть особенности морфологической структуры английских существительных;
* сравнить морфологические структуры английских существительных и других частей речи;
* изучить проявление морфологических особенностей имен существительных английского языка в письменной речи на примере англоязычных газет и журналов;
* показать различие частотных характеристик и степени продуктивности словообразовательных способов в системе английских существительных.

Для решения поставленных задач были использованы следующие **методы исследования**:

* анализ отечественной и зарубежной литературы в области морфологии, лексикологии и грамматики иностранных языков, ресурсов Интернета;
* отбор методом сплошной выборки примеров употребления производных номинативных единиц из англоязычной прессы (газет и журналов) и художественных произведений для выявления морфологических особенностей имен существительных;
* элементы методов статистического анализа.

**Структура дипломной работы**: дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и приложений к дипломной работе.

Ценность данной дипломной работы, по нашему мнению, с методической точки зрения, заключается в том, что при анализе литературы по данному вопросу, при исследовании практического материала были выделены особо продуктивные способы словообразования в системе английского существительного, которые могут быть включены в учебный материал для курса английского языка в средней общеобразовательной школе. В отличие от других частей речи, изучение существительных должно включать в себя словообразовательные модели и знакомство с морфемами, их составляющими, поскольку производные существительные занимают достаточно большой объем словарного состава современного английского языка.

# 1. МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СОВРЕМЕННОЙ АНГЛИЙСКОЙ ЛЕКСИКИ

## 1.1. Морфологическая структура английского слова

В английском языке слова могут быть простыми, производными и сложными. Простое слово состоит из корня, к которому могут присоединяться морфологические флексии: например table, book – простые слова. Производное слово – это слово, по отношению к которому был произведен какой-либо словообразовательный акт: например, speaker, government, to bed являются производными словами. При этом глагол to bed по морфологической структуре представляет собой простое слово, и в этом смысле не отличается, от существительного, а bed, однако глагол является продуктом словообразовательного акта (конверсии) и, поэтому, to bed - слово производное. Следовательно, морфологическое и словообразовательное строение слова могут не совпадать с точки зрения их членимости и нечленимости.

Сложное слово – это слово, которое образовалось в результате сложения двух или более основ: например: blackboard, handcraft, weekend. В лингвистической литературе принято выделять также производносложные (сложнопроизводные) слова, имея в виду сложные слова, по отношению к которым был произведен словообразовательный акт. В самом названии – сложнопроизводное слово – отражается и морфологический состав слова (две основы) и акт словопроизводства, например: a first-nighter. Так, в книге «A course in modern English lexicology” слова a break-down, a castaway, a runaway рассматриваются как сложнопроизводные (derivational compounds) (42, 197). В этом названии - сложнопроизводное слово - отражается и морфологический состав слова (две основы) и акт словопроизводства (в данном случае конверсия). Выделение сложнопроизводных слов как особой категории можно признать целесообразным, но при этом следует учитывать, что со словообразовательной точки зрения двуосновные производящие слова, которые служат основами для образования тех или иных производных, ничем не отличается от односоставных. Например, для словообразовательного анализа как bomb v., так и atombomb v. являются продуктом конверсии N→V; тот факт, что atombomb v. является двуосновным производящим словом, никакой роли не играет с точки зрения словообразовательного анализа. Точно также словообразовательный анализ не делает различия между двуосновным словом first-nighter и одноосновным Londoner. И то и другое образовалось путем прибавления суффикса -er к основе.

Словообразовательный элемент может быть присоединен не только к односоставному или двуосновному слову, но и к словосочетанию, например, blue-eyed=(blue+eye/s/)+ed. В этом случае можно говорить о производных (например, суффиксальных) словах, производящей основой для которых служит словосочетание. В них можно различать производные от свободных сочетаний (long-nosed) и от устойчивых сочетаний(old-maidish, grass-widowed) (23, 25).

Морфологическая структура английских простых слов не сложна. Она не отягощена морфологическими показателями частей речи, рода, типа склонения или спряжения. Например, английское существительное book несет в себе лишь семантическое значение и указывает на единственное число. Русское слово «книга» в отличие от английского book, сообщает о том, что это существительное женского рода и определенного типа склонения.

Современный английский язык обладает всего несколькими словоизменительными флексиями: -s множественное число существительных, -‘s притяжательный падеж, -s 3-е лицо единственного числа глаголов настоящего времени, -ed прошедшее время глагола. Это также значительно упрощает морфологическую структуру английских слов. Другими словами, в английском языке корень очень часто полностью материально совпадает с основой слова. Важным также является и то, что большое количество английских слов – односложные.

Структура английского слова, а вместе с ней и проблема ее анализа, усложняется, как только мы обращаемся к производным словам. В отличие от простых слов, многие английские производные слова маркированы с точки зрения принадлежности их к частям речи, хотя омонимия аффиксов и конверсия частей речи значительно снижают способность английских аффиксов к индикации частей речи (23, 26).

Прибавление словообразовательного аффикса усложняет структуру английского слова, но все же оно сохраняет свою относительную простоту, так как сама аффиксация, точнее суффиксация, не вносит в слово никаких морфологических признаков, кроме индикации частей речи (23, 26). Так, например, для сравнения приведем суффиксацию в немецком языке, где суффикс сигнализирует о принадлежности слова к грамматическому роду, отсюда к определенному типу склонения и т.п.; например, суф. -er сигнализирует о мужском роде (der Schaffner), суф. -schaft о женском роде (die Freunschaft), суф. -tum о среднем. Das Madchen, das Brotchen Однако не все так просто и в структуре английских производных слов. Анализ их структуры осложняется, по крайней мере, двумя факторами. Во-первых, существует большое количество алломорфных форм словообразовательных аффиксов, особенно суффиксов (алломорфа- это фонетический и/или орфографический вариант морфемы). Это значит, что для опознания суффикса и основы недостаточно знать одну форму суффикса, например -able, а целый ряд его алломорф. Например, суф.-able представлен следующими алломорфами (приводятся только орфографические варианты):-able (breakable), -ible (responsible), -ibl (incompatibly),-uble (dissoluble), -abil (advisability), -ubil (dissolubility) (23, 26).

Выявление всех алломорф, характер сочетаемости суффиксов с различными видами основ, дистрибуция суффикса и другие вопросы составляют предмет словообразовательной морфологии (23, 27).

Второй, важный для проблем словообразования, фактор состоит в выделимости словообразовательного аффикса и, следовательно, в отнесении того или иного слова к разряду производных. Этот фактор для английского языка осложняется тем, что в этом языке имеется большое количество слов, которые были заимствованы вместе со словообразовательными аффиксами, однако корни этих слов не имеют в современном английском языке самостоятельного употребления. Такие слова функционируют параллельно со словами, в которых после вычитания аффикса остается часть, равная полнозначному слову. Эта проблема применительно к словообразованию правильно, на наш взгляд, решается, например, Г. Марчандом, который считает, что для словообразования такие слова как horror, horrid, horrify; stupor, stupid, stupefy не являются производными (44, 4-5). В самом деле, то, что выделяется как суффикс или префикс в таких словах не обнаруживает смысловых отношений с теми частями слова, которые остаются после вычитания того, что принимается за суффикс или префикс. Для современного языкового сознания такие слова нечленимы. Выделение в них каких-то элементов может иметь значение только для диахронического (исторического) анализа. С точки зрения словообразовательного анализа слово является производным, если оно может быть произведено от производящей основы членами данного языкового коллектива (23, 27).Если слово может появляться в речи только как готовая воспроизводимая единица, то оно не производное. Однако всякий, кто, так или иначе, занимается словообразовательным анализом, будь то в практических или теоретических целях, не должен удивляться тому, когда с одной стороны в слове “явно” выделяется часть, похожая на префикс или суффикс, а с другой стороны остается часть слова, не имеющая никакого значения (23, 27-28).

Таким образом, мы пришли к выводу, что английский язык, в отличие, к примеру, от русского, имеет всего несколько словоизменительных флексий, что упрощает морфологическую структуру слов. При этом важным моментом является то, что большая часть английских слов – односложные. Наряду с большим количеством односложных слов существуют также производные и сложные. Многие из них, в отличие от простых слов, маркированы с точки зрения принадлежности их к частям речи. Прибавление словообразовательного аффикса усложняет структуру английского слова, но оно все же сохраняет свою относительную простоту.

# 2. Основные словообразовательные способы в системе английского существительного

Само слово «словообразование» приобрело двоякое значение. С одной стороны, оно означает процесс и правила образования слов. С другой стороны, этот термин означает определенный аспект лингвистической науки.

Говоря о словообразовании, обычно имеют ввиду пополнение словарного состава языка новыми словами в результате индивидуального или массового словотворчества (23, 5). Безусловно, создание новых слов – это основная функция словообразования, и именно оно является одним из важнейших лингвистических механизмов, обеспечивающих бесконечность словаря.

Вместе с тем роль словообразования состоит не столько в образовании новых слов, сколько в порождении в речи уже существующих в языке слов. И эта сторона словообразования не менее важна, чем создание новых слов (23, 7).

В процесс словообразования в системе английского языка вовлечены все части речи. Наиболее широко, тем не менее, представлена часть речи – имя существительное.

В данной работе мы рассматриваем такие продуктивные способы словообразования в системе английского существительного, как аффиксация, конверсия и словосложение.

## 2.1. Аффиксация

В современном английском языке встречается большое количество аффиксов как исконных, так и заимствованных. Однако не все они употребляются сейчас в качестве словообразующих элементов. Как отмечает академик В.В. Виноградов, аффиксы, потерявшие свое значение, ставшие непродуктивными и воспринимающиеся лишь как примета той или иной части речи, перестают быть аффиксами и лишь потенциально сохраняют свойство выделимости (6, 120). В связи с этим возникает вопрос, что следует называть живым аффиксом и какими признаками он должен обладать в современном языке. Анализ аффиксальных производных показывает, что аффиксам присущи следующие характерные признаки:

* Присоединяясь к производящей основе, аффикс должен выражать определенное значение.
* Аффикс должен легко выделяться как словообразующий элемент и в сознании говорящего отчетливо осознаваться как часть слова, а производящая основа при отделении должна обладать способностью употребляться в языке без аффикса или производить новые слова при помощи других аффиксов.
* Аффикс должен употребляться для образования новых слов не только от основ того происхождения, с которым он впервые появился в языке, но и от основ иного происхождения.
* Аффикс должен обладать определенной частотой употребления. Чем больше новых образований он дает, тем он продуктивнее.

Исходя из вышеизложенных признаков, под аффиксом мы понимаем *морфему, которая в своем развитии приобрела абстрактное значение, присущее целому классу слов, и которая, присоединяясь к основе, изменяет ее значение* (30, 33).

Одной из важных особенностей английской суффиксальной системы является большая свобода в объединении суффиксов с основами. Свобода сочетаемости суффиксов и основ в английском языке приводит к многочисленным окказиональным образованиям. При этом часто формируются такие лексические единицы, которые имеют самое обобщенное значение, раскрываемое только путем определенного соотношения со значением, выраженным в основе. Иначе говоря, «английские суффиксы характеризуются высокой регулярностью сочетаемости со словами» (23, 35).

Для описания суффиксальной системы английского языка О.Д. Мешков выделяет суффиксальные схемы и модели. Суффиксальная схема показывает, какие части речи использованы в словообразовательном акте, какая из них является производящей, какая – производной (23, 38-39). Так, например, V+Suf=N – суффиксальная схема. Данная схема представляет существительное, образованное от основы глагола при помощи суффикса, например, remove+al=removal. В то же время внутри суффиксальных схем выделяются суффиксальные модели. Они описывают производящую основу, конкретный суффикс и производное слово. Так, в вышеуказанной схеме имеются разные модели: например, V+ion=N, communicate – communication; V+er+N, speak-speaker.

Имя существительное английского языка в словообразовательном отношении – самая богатая часть речи. Широко представлена суффиксация, позволяющая производить существительные от основ различных частей речи. Английские существительные имеют гораздо больше суффиксов, чем любая другая часть речи (19, 37).

Суффиксы являются одним из признаков существительного как части речи. Суффиксы существительных английского языка разнообразны по происхождению. Имеются суффиксы, засвидетельствованные только в качестве морфем, и суффиксы, возникшие из самостоятельных слов; суффиксы исконные и заимствованные. Наряду с продуктивными суффиксами, при помощи которых словарный состав английского языка продолжает пополняться новыми лексическими единицами, существуют непродуктивные или малопродуктивные, встречающиеся либо в одном или нескольких словах, либо как морфологическая примета существительного.

О.Д. Мешков в своей книге «Словообразование современного английского языка» указывает на то, что суффиксы можно подразделить на терминальные и нетерминальные (23).

Терминальные суффиксы могут занимать только конечное положение в слове. К ним можно отнести суффиксы –ship, -let, -hood, -ness, -al. Например: friendship, kindness, brotherhood. Нетерминальные суффиксы способны присоединять после себя другие суффиксы, например, reader – readership (23, 37).Терминальные суффиксы в свою очередь, составляют определенные семантические группы. Так, например, суффиксы –al, -hood, -ness, -ship – суффиксы абстрактных имен существительных. Такие суффиксы как: -kin, -let, -ling – составляют семантическую группу со значением уменьшительности. Суффиксы феминизациии –enne, -ess также являются терминальными. Они обозначают людей и животных женского пола. Слова с этими суффиксами не участвуют в дальнейшем словопроизводстве.

В свою очередь П.М. Каращук в своей книге «Словообразование в английском языке» делает акцент на подразделении всех производных существительных на образования с помощью *агентивных суффиксов* и на образования с помощью *абстрактных суффиксов* (19, 37).

Из всех агентивных суффиксов существительных **–er** является самым продуктивным. В древнеанглийском языке с помощью этого суффикса от существительных и глаголов производились существительные, обозначающие лиц, занимающихся тем видом деятельности, на который указывает производящая основа: cartere (carter) возчик; utridere (outrider) верховой, сопровождающий экипаж; writere (writer) писец, переписчик, писатель

К среднеанглийскому периоду восходят такие существительные с суф. –er, как builder (строитель), bookbinder (переплетчик), hatter (шляпник), hunter (охотник), saddler (седельник, шорник), weaver (ткач). В этот период значение суффикса расширяется. Прежде всего, появляются существительные, у которых –er указывает на принадлежность к определенной местности: Londoner, Englander, etc.

В дальнейшем (с ранненовоанглийского периода) –*er* развивает, помимо агентивного значения, также и орудийное. Это связано с тем, что с развитием техники целый ряд приспособлений, инструментов, приборов и т.п. стал выполнять ту работу, которую прежде приходилось делать человеку.

*Например:* roller ‘валик ‘, knocker ‘дверной молоток’, etc.

В настоящее время суффикс –er обладает большой продуктивностью и широкой употребительностью и сохраняет агентивное и орудийное значения: соответственно –er1 и –er2.

Если раньше этот суффикс мог сочетаться только с основами глаголов и существительных, то сейчас он, хотя и в редких случаях, образует новые существительные от основ прилагательных и числительных.

Присоединяясь к основам существительных, суф *–er* выражает значение жителя определенной местности (города, деревни, страны), на которую указывает основа: borderer ‘житель пограничной полосы‘, villager (житель деревни), hosteler (студент живущий в общежитии), islander (островитянин), New Yorker (житель Нью-Йорка). Иногда суф. –er выражает значение – «человек такого возраста, на который указывает словопроизводящая основа». Такие существительные образуются от основ числительных: fifteeners and sixteeners (юноши пятнадцати и шестнадцати лет), forty-niner (сорокадевятилетний человек).

Суффикс *-er* настолько продуктивен, что может произ­водить существительные даже от глагольных основ с послелогами. Например: onlooker (зритель, наблюдатель) - to look on (смот­реть); comer by (прохожий) - to come by (проходить мимо); diner out (лицо, обедающее вне до­ма) - to dine out (обедать вне дома); finder out (тот, кто узнаёт, разузнаёт; открыватель, разгадыватель) - to find out (узнавать, открывать, разгадывать).

Тем не менее, есть случаи, когда суф. *-er* не употребляется для образования существительных, например, когда в языке уже существует другое производ­ное слово с аналогичным значением, как, в случае со словом student (вместо studyer), которое хотя и появилось в языке, но употребляется крайне редко. То же самое происходит и в тех случаях, когда в языке имеется другое слово на *-еr,* образованное от омонимичной основы. В этом случае *–еr1* не употребляется, чтобы избежать ошибочного понимания образований. Так, например, betting-man употребляется вместо better ('one who bets'), так как в языке имеется уже слово better (сравнительная степень прилагатель­ного good и наречия well).

Глагольные основы, от которых с помощью *–er2* об­разуются существительные, обозначающие приспособле­ния, орудия труда и т. п., как правило, относятся к различным отраслям науки, техники и сельского хозяй­ства. Например: to condense (сгущать) - condenser (конденсатор; холодильник); to compute (вычислять, считать, подсчитывать) - computer (вычислительная машина; счетно-решающее устройство).

В современном английском языке встречается много жаргонизмов «slang words», имеющих в своем соста­ве *-er1* и *-еr2.* Подобные слова образуются от глаголь­ных основ. Здесь суф. *- er1* выражает агентивное, а *-еr2* орудийное значения. Например: blighter (неприятный, нудный человек, губитель) - to blight (разбивать на­дежды, отравлять удовольствие); bounder (невоспитан­ный, шумливый человек) - to bound (прыгать, скакать); crammer (репетитор, натаскивающий к экзамену) - to cram (вбивать в голову, втолковывать, натаски­вать к экзамену).

Характерной особенностью суф. -*er1* и *-er2* является то, что в современном английском языке они употребля­ются для образования сложнопроизводных существи­тельных. Например: can-opener (консервный нож), ice­breaker (ледокол), tooth-picker (зубочистка), bitter-ender (тот, кто не идет на компромисс), first-nighter (тот, кто посещает премьеры), three-decker (трехпалубное судно), two-seater (двухместный автомобиль), six-bedder (шести­местная комната).

Таким образом, можно с уверенностью сказать, что суффиксы *- er1* и *- er2* обладают почти абсолютной продук­тивностью, т. е. потенциальной способностью произво­дить новые слова с агентивным и орудийным значения­ми (19, 43).

Наряду с высокопродуктивным суффиксом –er из агентивных суффиксов можно также выделить суффикс –or.

В среднеанглийский период в словарный состав языка влилось много заимствований из романских язы­ков, в том числе и существительных, оканчивающихся на *-or.* В современном английском языке суф. *-or,* получив признание словообразующего элемента, стал также про­изводить существительные от глагольных основ. Что же касается значений суф. *-or,* то на английской почве по­мимо агентивного значения, которое он выражает в ро­манских заимствованиях, под влиянием суффикса *-еr* он приобрел и орудийное значение.

Но в отличие от суф. *-еr,* который сочетается с различ­ными по происхождению основами, -or способен произ­водить новые слова, как правило, от романских основ. Фактически эти два суффикса являются синонимами, но по продуктив­ности –or намного уступает суффиксу -er. Объяснить это можно во-первых, тем, что заимствования на *-or, -our,* как правило, носили книжный характер, и суф. *-еr* оказывал сильное сопротивление проникновению *-or* в общеобиходный язык. Кроме того, суф. *-еr* оказывал влияние и на ро­манские заимствования: во многих французских и ла­тинских словах в результате редукции безударных глас­ных суф. *-or, -our* совпал в произношении с суф. *-еr* и на письме принял форму *-еr.* Так, например, средне­английское interpretour, восходящее к французскому interpretour, в XVI в. стало писаться interpreter ' (2). Во-вторых, исконный суф. *-еr,* обладая чрезвычайно широким охватом семантических классов глагольных основ, с которыми он способен сочетаться, все время 'вытеснял *-or,* оставляя за ним поле деятельности лишь в области науки и техники. В современном английском языке суф. *-or* может производить новые существительные с орудийным значением только от ос­нов глаголов, относящихся к сфере науки и техники. Чаще всего это физические, химические, технические и другие термины. Например: generator (генератор) - to generate (генерировать, подражать); indicator (ин­дикатор) - to indicate (указывать, показывать); illu­minator (иллюминатор) - to illuminate (освещать); radiator (излучатель, радиатор) - to radiate (излу­чать); refrigerator (холодильник, рефрижератор) - to refrigerate (охлаждать).

Если сравнивать употребление двух суффиксов*,* то *-or* имеет следующие отличительные особенности:

1. В современном английском языке суф. *-or* присо­единяется обычно к романским основам, выражая толь­ко орудийное значение;
2. Суф. *-or* способен сочетаться только с глаголь­ными основами, которые относятся к научному языку, образуя научные и технические термины;
3. Суф. *-or* обычно сочетается с двуслож­ными и многосложными основами и сейчас почти не присоединяется к односложным глагольным основам тогда как *-еr,* как правило, сочетается с односложны­ми, реже с двусложными и еще реже с многосложными основами: prosecutor, visitor;
4. Чаще всего суф. *-or* присоединяется к глагольным основам, имеющим в своем составе суф. *-ate,* или к ос­новам, которые генетически восходят к романскому при­частию второму (в современном английском языке та­кие глаголы обычно оканчиваются на t).Например: to collect—collector, to select—selector;
5. Слова на *-or,* кото­рые характерны для научного стиля речи,образованияна *-еr* более употребительны в разговор­ной речи;
6. У многих существительных на *-or* с агентивным значением свободно можно выделить глагольные основы и объединить последние в семантические классы (чаще всего это юридические и политические термины). Но ни одно из этих существительных не было образовано на английской почве. Все они заимствованы из романских языков.

Следующий суффикс в отличие от *-er* и *-or,* которые выражают значение активного деятеля, имеет значение объекта того действия, на которое указывает глагольная основа. Впервые суф. *-ее* проник в английский язык в со­ставе французских юридических и административных терминов, называющих лиц, которые являются объек­том юридического или административного мероприятия, например: donnee (получающий подарок); appellee (обвиняемый, ответчик); assignee (уполномоченный (букв,назначенный)); presentee (кандидат (на долж­ность); получатель по­дарка).

В дальнейшем по аналогии с такими словами был образован целый ряд новых слов на английской почве. Суф. *-ее* стал присоединяться не только к глагольным основам романского, но и германского происхождения. Например: drawee (фин.)(трассат) от гл. to draw.

Суф. *-ее* не получил широкого применения в качест­ве словообразующего элемента на английской почве. Его небольшая продуктивность, главным образом, объясняется, тем, что семантический класс глагольных ос­нов, способных сочетаться с этим суффиксом, весьма малочислен: это, прежде всего глаголы со значением 'передавать, вру­чать или вверять что-л. кому-л.' (преимущественно юри­дические и административные термины). Например: to devise (завещать (недвижимость)) - devisee (наслед­ник (недвижимого имущества))*;* to transfer (передавать (имуществои т. п.)) - transferee (лицо, которому передается что-л. или право на что-л.); to trust (дове­рять, вверять, поручать попечению) - trustee (лицо, которому доверено, поручено управление; попечитель, опекун); to legate (завещать) - legatee (наследник); to promise (обещать) - promisee (лицо, которому дают обещание) (19, 46).

Таким образом, французский суффикс причастия второго адаптирован английским языком как суффикс существительного со значением лица как объекта дей­ствия.

В данное время суф. *-ее* малопродуктивен, но, время от времени, он дает новообразования. Например: telephonee (тот, кому звонят по телефону); quizzee (участвующий в оп­росе); selectee (призывник); amputee (человек с ампути­рованной ногой).

Будучи принят английским языком в качестве сло­вообразующего элемента, суф. *-ist* (F. -iste, L. -ista, Gr. -istes) в современном языке встречается не только в словах, заимствованных из романских языков, но и в новообразованиях.

В романских языках *-ist* производил существитель­ные от именных основ. Эту же особенность суффикс сохранил и в английском языке. В настоящее время он может при­соединяться к основам существительных и прилагатель­ных, хотя с последними встречается редко.

Образуя новые слова, суф. *-ist* выражает значение активно действующего лица. Но в зависимости от зна­чения производящих основ суф. *-ist* выражает различ­ные оттенки основного значения. Сочетаться он может со следующими семантическими классами основ:

1. Существительные, обозначающие орудия труда (названия машин, музыкальных инструментов и т. п.). В этих случаях суф. *-ist* обозначает лицо, деятельность которого связана с предметом, обозначенным основой. Например: motor (мотор) - motorist (моторист), ma­chine (машина) - machinist (машинист), automobile (автомобиль) - automobilist (автомобилист); harp (арфа) - harpist (арфист).
2. Существительные, обозначающие названия раз­личных отраслей трудовой деятельности людей (науки, культуры, литературы, искусства и т. п.). В сочетании с такими основами суф. *-ist* выражает значение лица, занятого в той области деятельности, на которую ука­зывает производящая основа. Например: technology (технология) - technologist (технолог), geology (гео­логия) - geologist (геолог), biology (биология) - biologist (биолог).
3. Существительные, обозначающие известные в ис­тории имена лиц, авторов различных учений, теорий, направлений в науке, определенных взглядов и т. п. В сочетании с ними суф. *-ist* обозначает последовате­лей этих учений, теорий, идейных течений, направлений в науке, взглядов и т. п. Например: Darwin (Дарвин) - Darwinist (дарвинист), Pushkin (Пушкин) - Pushkinist (пушкинист).
4. Существительные, обозначающие политические и научные течения. Сочетаясь с основами данного семан­тического класса, суф. *-ist* обозначает сторонника, после­дователя этих течений, направлений. Например: com­munism (коммунизм) - communist (коммунист), social­ism (социализм) - socialist (социалист), defeatism (пораженчество) - defeatist (пораженец).

Как уже отмечалось выше, суф. *-ist* может сочетать­ся и с прилагательными. Производящими основами та­ких образований являются прилагательные на -аl. Они обычно выражают принадлежность к научному или по­литическому течению, указанному в основе. Например: natural (естественный, природный) - naturalist (на­туралист), controversial (спорный, дискуссионный) - controversialist (спорщик, полемист), transcendental (трансцендентальный) - transcendentalist (сторонник трансцендентальной философии).

«Суф. *-ist —* живой и продуктивный суффикс совре­менного английского языка. Об этом свидетельствуют такие новообразования, как manicurist (маникюрша), behaviorist (бихевиорист), columnist (обозреватель; фелье­тонист) и др.» (19, 49).

В английском языке, как в романских, суф. *–ite* (греческого происхождения) выражает два основ­ных значения:

* жителя определенного места (страны, острова, города и т. д.);
* последователя, сторонника, приверженца какого-л. учения, научного или политического течения, тео­рии и т. д.

С первым значением суф. *-ite* присоединяется к ос­новам собственных имен. Например: Muscovite (моск­вич, русский) (от сущ. Muscovy (Московское государ­ство)); Sydneyite (житель Сиднея) (от сущ. Sydney (Сид­ней)); Main Streetite (житель Главной улицы) (от Main Street (Главная улица)).

В ходе своего развития суф. *-itе с* данным значением стал присоединяться и к таким названиям мест, кото­рые не являются собственными именами. В этих слу­чаях *-ite* обозначает лицо, проживающее в том месте или часто посещающее то место, на которое указывает основа. Например: suburbanite (житель пригорода); cityite (горожанин).

Со вторым значением суф. *-ite* присоединяется к ос­новам имен писателей, авторов или основоположников различных теорий, учений, политических и научных те­чений. Например: Leninite (ленинец). Созначе­нием лица греческий суф. *-ite* и латинский суф. *-ist* синонимичны, но в их употреблении сущест­вует заметная разница. Во-первых, суф. *-ist* сочетается с основами существительных, обозначающих:

* ору­дия труда;
* названия различных отраслей трудовой деятельности людей (науки, литературы, искусства и т. п.);
* политические и научные термины;
* собствен­ные имена известных в истории лиц, авторов различ­ных учений, теорий, направлений в науке и т. п.

Суф­фикс же *-ite* присоединяется к основам существитель­ных, обозначающих названия мест (городов, островов, стран и т. п.), а также имена писателей, авторов или основоположников различных теорий, учений, полити­ческих и научных течений. Во-вторых, суф. *-ist* выра­жает три значения, из которых только одно (лицо, обо­значающее последователя определенного учения, теории, течения в науке и т. п.), совпадает со вторым значением суф. *-ite.*

В современном английском языке существует еще один суф. *-ite,* который является омонимом выше рассмотренного суффикса. Для удобства обозна­чим его *–ite2.* Он употребляется в научном языке для образования существительных, обозначающих различ­ные виды минералов, ископаемых, названия солей раз­личных кислот, взрывчатые вещества, органические соединения, химические продукты и т. п. Например: barite (барит, тяжелый шпат), anthracite (антрацит), am­monite (аммонит), dendrite (дендрит), lignite (лигнит, бурый уголь), sternite (стернит (чихательное отравляю­щее вещество)).

Особенно часто суф. *-ite2* встречается с названиями минералов. Образуя такие существительные, он присо­единяется к основам двух семантических классов слов:

1. К основам собственных имен, обозначающих лиц, впервые открывших данный минерал, химическое или взрывчатое вещество и т. п., или место, где они впер­вые были найдены или открыты. Например ': hauerite (в честь австрийского геолога Ф. Вон Гауера) (гауерит, сер­нистый марганец); martensite (в честь немецкого натуралиста профессора А. Мартенса) (мартенсит).
2. К основам существительных, выражающих ха­рактерный признак или свойство того минерала, хими­ческого или взрывчатого вещества, которому дается название с помощью суф. *-ite2.* Например: roburite (ро­бурит) (взрывчатое вещество) (лат.robur = strength); sepiolite (сепиолит -лат. sepia 'сепия (краска));specularite (спекулярит, железный блеск); (кристаллический гематит) (specular (зеркальный), speculum (рефлектор).

Для образования солей суф. *-ite2* присоединяется, как правило, к основам существительных, выражающих названия тех кислот, которые оканчиваются на *-ous.* Например: nitrite (соль азотистой кислоты) (от nitrous acid - азотистая кислота); sulphite (соль сернистой кис­лоты) (от sulphurous acid - сернистая кислота).

«Таким образом, в современном английском языке существует два суффикса-омонима: *-ite1* и *-ite2.* Оба они живые и каждый имеет свою сферу употребления » (19, 52).

В современном английском языке содержится мно­го слов, образованных с помощью элемента *-man.* На­пример: hammerman (молотобоец), horseman (всадник), iceman (альпинист, мороженщик), Chinaman (китаец), milkman (дояр, доильщик) и т. п.

Трудно, однако, согласиться с тем, что *-man* в таких образованиях, как headman (вождь, десятник, мас­тер); infantryman (пехотинец); ploughman (пахарь) и т. п. является вторым компонентом сложных слов, В рассматриваемых образованиях *-man* обладает все­ми признаками, присущими живым аффиксам, и почти ничем не отличается от суффикса *- еr,* ко­торый можно рассматривать как синоним суффикса *-man.* Сравним, например, значения следующих слов: hammerman и hammerer (молотобоец), workman и worker (рабочий), huntsman и hunter (охотник), sig­naller и signalman (связист, сигнальщик) и др.

Анализ образований на *-man* показывает, что этот элемент обладает целым рядом особенностей. Он может присоединяться к различным частям речи:

* к существительным: schoolman (схоластик), sea­man (моряк), sheepman (овцевод);
* к прилагательным: Englishman (англичанин), Frenchman (француз), Irishman (ирландец), Manxman (уроженец острова Мэн);
* к глаголам: hangman (палач), passman (получа­ющий диплом или степень без отличия), pitchman (по­дающий мяч,уличный торговец (амер.)).

Подавляющее большинство образований с *-man* но­сит отыменный характер, т. е. представляет собой про­изводные от основ имен существительных и, значитель­но реже, от прилагательных. Что же касается глаголь­ных основ, то с ними *-man* сочетается сравнительно редко. Сочетаясь с основами существительных, *-man* обозначает лицо или действующее лицо, связанное с предметом, орудием и т. п., обозначенным основой. На­пример: iceman (альпинист; мороженщик); logman (ле­соруб); penman (писец, писатель, каллиграф); plough­man (пахарь, postman, почтальон); rifleman (стрелок).

В сочетании с основами прилагательных элемент *-man* обозначает лицо, проживающее в определенной местности (стране, острове и т. п.), на которую указы­вает основа. Например: Englishman (англичанин) - English (английский).

В тех случаях, когда элемент *-man* сочетается с гла­гольными основами, он выражает значение лица, вы­полняющего то действие, на которое указывает основа. Например: hangman (палач) - to hang (вешать, каз­нить); watchman (караульный, ночной сторож) - to watch (караулить, сторожить, охранять). Бесспорно, что *–еr1* и *-man* синонимы, но каждый из них имеет свою сферу дейст­вия. Основное их различие заключается в том, что *-man,* как правило, сочетается с основами существительных, а *–еr1 —* с глагольными основами. Иногда слова на *–еr1* и на *-man* образованы от одних и тех же именных ос­нов, но тогда значения их, как правило, неодинаковы. Сравните, например: roper (канатный мастер) и ropeman (канатоходец); potter (гончар) и potman (подручный в кабаке) (19, 53).

Суф. *-ness,* который был продуктивным еще в древ­неанглийском языке, единственный из всех исконных суффиксов отвлеченных имен существительных, до сих пор сохранил свою природу грамматической абстракции и способность к словопроизводству. В ходе своего раз­вития -*ness* приобрел такую широкую употребитель­ность, что сейчас с его помощью образуются абстракт­ные существительные не только от прилагательных, но и от других частей речи и даже от целых словосочета­ний, употребляющихся атрибутивно.

Как правило, суф. *-ness* присоединяется к корневым прилагательным. Например: wildness (дикость), white­ness (белизна, бледность), sadness (печаль, уныние), ten­derness (нежность), soreness (чувствительность), redness (краснота), richness (яркость, живость, богатство).

Что же касается производных слов, то суф. *-ness* может присоединяться в основном к тем из них, кото­рые имеют в своем составе суффиксы *-у, -ful, -ous, -ive, -ed, -ish, -ward, -less, -ary(-ory), -ant, -worthy.*

В современном английском языке суф. *-ness* образует абстрактные су­ществительные главным образом от основ корневых прилагательных, от производных на *-у, -ly, -ful, -ousin* от адъективированных причастий вторых.

По своему значению все основы прилагательных и адъективированных слов, сочетающиеся с суф. *-ness,* объединяются в один семантический класс. Это слова, характеризующие предмет с точки зрения его качества, признака, свойства, состояния и т. д. Поскольку пред­меты бывают одушевленными и неодушевленными, то семантический класс основ, сочетающихся с суф. *-ness,* можно подразделить на два подкласса:

* Основы прилагательных, обозначающих признак, качество, свойство, состояние и т. п., присущие одушев­ленным предметам. Например: adroit (ловкий, провор­ный, искусный) - adroitness (ловкость, проворство, ис­кусность, находчивость); mad (безумный, бешенный, сумасшедший – madness (сумасшествие, безумие, бешенство); weak (вялый, бессильный, слабый) – weakness (слабость, вялость).
* Основы прилагательных, обозначающих признак, качество, свойство, состояние и т. п., присущие неоду­шевленным предметам. Например: dark (темный) - darkness (темнота); calm (тихий, спокойный) - calm­ness (тишина, спокойствие); sacred (священный, святой, религиозный) - sacredness (святость, священность).

Суф. *-ness* можно отнести к числу абсолютно про­дуктивных аффиксов современного английского языка. Об этом свидетельствует его способность образовывать потенциальные слова типа Spanishness (the state, con­dition, or quality of being Spanish); half-awakedness (полусонное состояние, полузабытье) (the state of being half-awaked); worthwhileness (the state of being worth­while); reasonableness – (корректность, разумность) (the state of being reasonable).

Cуффикс –ness, как правило, не сочета­ется с основами тех производных прилагательных, ко­торые имеют в своем составе суф. *-ate, -ant, -ent,* так как от подобных прилагательных в языке уже образо­ваны абстрактные существительные с помощью суф. *-аnсу, -еnсу, -асу.* Например: delicate (деликатный, ще­петильный) - delicacy (деликатность, щепетильность), sufficient (достаточный) - sufficiency (достаточность), insistent (настойчивый) - insistency (настойчивость) и др.

Кроме того суф. *-ness* не сочетается с основами тех производных прилагательных, которые имеют в своем составе суф. *-al, -ail, -an, -ian, -ar, -able,* так как от та­ких прилагательных абстрактные существительные об­разуются с помощью суф. *-itу.* Например: normal (нор­мальный) - normality (нормальность), convivial (праздничный, веселый) - conviviality (веселость), similar (подобный) - similarity (подобие, сходство), readable (хорошо написанный, четкий) - readability (удобочитаемость) и мн. др.

Любопытно отметить, что многие производные при­лагательные, с которыми сочетается суф. *-ness,* в прош­лом были образованы от основ отвлеченных имен су­ществительных. Это в основном прилагательные на *-ful* и *-у.* Например: truthful (правдивый), faithful (верный, преданный), mighty (мощный, могущественный), greedy (жадный) и т. п.

По своему значению суф. *-ity* синонимичен суф. *-ness.* Поэтому в современном английском языке встречаются парные существительные, образованные с помощью этих суффиксов от одних и тех же основ (19).

Присоединяясь к основам прилагательных на *-able, -ible,* суф. *-ity* влияет на произношение и написание про­изводных слов. Сравните: answerable [ ] (такой (вопрос), на который можно ответить; ответственный; соответственный) — answerability [ ] (ответст­венность, соответствие) (а state of being answerable); readable [ ] (то, что можно читать; удобочитае­мый) — readability [ ] (удобочитаемость).

При сочетании суф. *-ity с* основами прилагательных часто меняется место ударения. Например: 'acid — a'cidity, 'acrid — a'cridity.

Встречаются случаи, когда присоединение *-ity* влечет за собой некоторые изменения в корне. Например: clear [ ] (ясный, светлый, прозрачный, чистый)— clarity [ ] (чистота, прозрачность); chaste [ ] (цело­мудренный; строгий, чистый (о стиле), простой) — chas­tity

[ ] (воздержанность, девственность, стро­гость, чистота (о стиле)).

При образовании существительных с помощью *-itу* от основ прилагательных, имеющих в своем составе суффиксы -*ic, -ar, -ary, -or, -ive,* также наблюдаются не­которые фонетические изменения. Главное ударение пе­ремещается на суффикс прилагательного и часто возни­кает второстепенное ударение.

|  |  |
| --- | --- |
| atomic [ ] | atomicity [ ] |
| circular [ ] | circularity [ ] |
| anterior [ ] | anteriority [ ] |

Основы с суф. *-ary,* сочетаясь с *-ity,* имеют ту осо­бенность, что суф. *-ary* отбрасывается и *-ity* присоединяется только к основе. Сравните: necessary — necessity, hereditary — heredity. Главное ударение также смеща­ется.

По своему значению существительные на *-itу* и *-ness* с одной и той же производящей основой являются, как правило, синонимами. Существенного различия в их значениях не наблюдается. Сравните, например, значе­ния следующих производных: objectivity (бъективность) (the quality or character of being objective) — objectiveness (объективность) (the quality or character of being objective).

В XVIII—XIX вв. в связи с разви­тием науки и техники особенно большую продуктивность приобретает суффикс -*ism*. В английский язык данный суффикспроник с французскими заимствованиями на *-isme.* В современном английском языке -*ism* приобрел широкое распространение в каче­стве словообразующего суффикса абстрактных имен су­ществительных, обозначающих различные учения, тео­рии, общественно-политические и научные взгляды и на­правления. Например: Leninism, idealism, co­lonialism, sensationalism.

Производство абстрактных существительных с по­мощью суф. *-ism* возможно как от основ существитель­ных, так и от основ прилагательных. При этом *-ism* мо­жет сочетаться с различными семантическими клас­сами:

1. Именами собственными, обозначающими авто­ров определенных учений, общественно-политических и философских взглядов и направлений. Например: Aristotelism, Platonism.
2. Прилагательными, обозначающими принадлеж­ность, приверженность, отношение определенных лиц к различным философским, научным, общественно-поли­тическим учениям и направлениям. Например: Confucianism (учение Конфуция) (Confucius+-*an*); Epicureanism (уче­ние Эпикура) (Epicurus*+-ean).*
3. Прилагательные со значением 'принадлежащий, относящийся к чему-л., имеющий свойство, особенность чего-л., сходство с чём-л., присущий чему-л., состоящий из чего-л., связанный или имеющий дело с чём-л.'
4. Прилагательными, обозначающими язык какой-нибудь нации, народа, страны, определенной местности и т. п. В этом случае суф. -*ism* выражает значение диа­лектизма или особенности речи. Например: America­nism, vulgarism, provincialism, foreignism, modernism, newspaperism.

Подобные существительные образуются и для обоз­начения стиля писателя. В этом случае суф. -*ism* при­соединяется к собственному имени данного автора. На­пример: Byronism, Pushkinism, Carlylism.

Слова на -*ism*, употребляющиеся в медицине, часто выражают значение ненормального состояния. Напри­мер: alcoholism (алкоголизм), deafmutism (глухонемота), anomalism (аномальность, ненормальность).

Во многих случаях существительные на -ism соотно­сятся с глаголами на *-ize* и с существительными на -*ist*. Например: realize—realism—realist, secularize—secular­ism—secularist, idealize—idealism—idealist. Такое соот­ношение объясняется тем фактом, что суф. *-ize, -ism, -ist* образуют новые слова от одинаковых семантических классов.

Исконный суф. *-ship* возник и развился в процессе словосложения из сущ. scipe (душевное состояние, нрав, расположение духа; склонность, положение, звание, должность), выступающего вторым компонентом слож­ных существительных. К концу древнеанглийского пе­риода процесс перехода компонента *-scipe* в суффикс был закончен, т. к. к тому времени слово scipe как са­мостоятельная лексическая единица исчезло из языка (13, 106). Первоначально суф. *-ship* производил абстрактные су­ществительные только от исконных основ, но, начиная с XII в. он стал присоединяться и к романским основам.

В древнеанглийском языке суф. *-ship* мог одинаково сочетаться как с основами существительных, так и при­лагательных. В XII в. он сочетался главным образом с основами прилагательных. В современном английском языке суф. *-ship* способен производить абстрактные су­ществительные только от основ существительных. Те производные на *-ship,* у которых основами являются прилагательные, были образованы еще в древне- и среднеанглийский периоды. Например: falseship (лож­ность, вероломство), hardship (лишение, нужда), madship (безумие), swiftship (быстрота), wildship (дикость). Од­нако почти все подобные слова уступили место образо­ваниям на *-ness* с теми же значениями и сейчас в языке не употребляются. Таким образом, в современном английском языке суф. *-ship* употребляется для образования абстрактных имен существительных от субстантивных основ, в соче­тании с которыми он выражает следующие значения:

1. Значение состояния или качества (с со­бирательным оттенком). В этом случае *-ship* присоеди­няется к основам существительных, обозначающих лиц, и придает им значение 'state, condition, or quality of being what the stem denotes'. Например: authorship 'ав­торство' (state or quality of being an author), director­ship 'директорство' (state of being a director), friendship 'дружба' (state of being friends), membership 'членство' (state of being a member), companionship 'общение, товарищеские отношения' (quality or state of being a companion), comradeship 'товарищеские от­ношения' (state of being comrades) и др.
2. Значение должности, профессии, зва­ния, чина. Выражая данное значение, суф. *-ship* при­соединяется также к основам существительных, обозначающих лиц, занимающихся определенным видом дея­тельности. Например: championship (звание чемпиона), clerkship (должность секретаря, клерка), generalship (звание генерала, генеральский чин), ladyship (титул, звание леди), mastership (звание учителя), pageship (должность пажа), readership (должность лектора, (собир.)читатели), chancellorship (звание канцлера, (собир.)канцелярия), chairmanship (обязанности предсе­дателя).
3. Присоединяясь к основам существительных на *-man (-woman),* суф. *-ship* выражает значение мас­терства, ловкости, умения, искусства. На­пример: horsemanship (искусство верховой езды), draft-manship (искусство черчения), oarmanship (искусство, умение грести), penmanship (искусство письма, чистопи­сание), ropemanship (искусство хождения по канату, ис­кусство альпинистов), salesmanship (искусство нахо­дить покупателей, искусство подать товар лицом), sea­manship (искусство мореплавателя), statesmanship (ис­кусство управлять государством) и мн. др.
4. Встречается ряд производных, у которых *-ship* выражает собирательное значение (значение общно­сти). Для образования таких абстрактных существи­тельных данный суффикс сочетается с именными осно­вами, обозначающими лиц или же (значительно реже) населенные пункты. Например: fellowship (товарищест­во, братство, корпорация), partnership (товарищество, компания), trusteeship (опека, опекунство; попечитель­ство), township (the inhabitants of a town, a com­munity).

В современном английском языке суф. *-ship* мало­продуктивен. Он образует абстрактные имена существи­тельные только со значением 'мастерство, ловкость, уме­ние, искусство'.

В древнеанглийском языке было образовано много сложных слов, вторым компонентом которых выступал -*dom.* К началу среднеанглийского периода этот компонент развился в продуктивный словообразующий суф­фикс. Первоначально *-dom* присоединялся только к осно­вам прилагательных: freedom (свобода), wisdom (муд­рость), halegdom (святость). В дальнейшем он стал производить новые слова и от основ существительных: bishopdom (сан епископа), earldom (титул графа, граф­ство), kingdom (королевство, царство), masterdom (вла­дычество), popedom (сан папы).

В современном английском языке *-dom* образует аб­страктные существительные только от основ существи­тельных, выражая при этом ряд значений:

1. Значение территории, страны, владений, на которые распространяется власть этого лица. Напри­мер: kingdom (королевство), dukedom (герцогство), earl­dom (графство), czardom (царство). В этом значении суффикс присоединяется к основам существительных, обо­значающих лиц, облеченных верховной властью.
2. Суф. *-dom* часто выражает значение обществен­ного положения или состояния, звание, сан, должность того лица, на которое указывает словообразующая ос­нова. Это значение дошло до наших дней с древнеанг­лийского периода: sheriffdom (шерифство, должность шерифа); squiredom (положение сквайра, помещика); officialdom (чинов­ничество; бюрократизм); princedom (ранг принца); peerdom (звание пэра).
3. В современном английском языке суф. *-dom* ши­роко употребляется с собирательным значением, обо­значая общность определенного класса или группы лю­дей, характеризующихся определенными обычаями, привычками, особенностями, интересами и т. п. В таких случаях суф. *-dom* сочетается с основами агентивных существительных. Например: artistdom (ар­тистический мир, артистическая среда) (от artist 'ар­тист, художник'); beggardom (от beggar 'нищий'); bourgeoisdom (от bourgeois 'буржуа'); ruffiandom (от ruffian 'хулиган') и многие дру­гие, такие, как butlerdom, proffessordom, scholardom, teacherdom, Christendom.
4. Суф. *-dom* часто употребляется для образования абстрактных существительных с фигуральным значением 'страна, мир тех или того, на кого указывает основа'. В таких случаях *-dom* может присоединяться к основам как агентивных, так и неагентивных существительных. Подобные образования могут также обозначать жите­лей этой страны, характеризуя их как какую-то общ­ность, братство, определенный класс или группу людей со своими особенностями, манерами, образом жизни. Например: boydom (от boy 'школьник; мальчик'); dolldom (от doll 'кукла'); dreamdom (от dream 'мечта, гре­за'); fairdom (от fair 'красавица, прекрасный пол'); flowerdom (от flower 'цветок'); ladydom (от lady 'леди; знатная дама'); oildom (от oil 'нефть'); schooldom (от school 'школа'); taxidom (от taxi 'такси') и мн. др.

Со значением 'мир тех, на кого указывает основа' суф. *-dom* может присоединяться и к названиям живот­ных: dogdom, catdom, puppydom, cattledom, cowdom, horsedom, micedom.

По своему значению суф. *-dom* весьма близок к суф­фиксу -ism, особенно со значением уничижения, умале­ния. Сравните, например, значения следующих пар существительных: gangsterdom—gangsterism, Nazidom— Nazism, attorneydom—attorneyism. В подобных случаях *-ism* обозначает систему, док­трину, тогда как образования на *-dom* более конкретны и обозначают общность людей — представителей тех, на кого указывает основа (19).

Суф. *-hood* восходит к самостоятельному древнеанглийскому слову had, которое имело значение 'состояние, ранг, слой общества, условие, характер' и употребля­лось в качестве второго компонента при образовании сложных слов.

В древнеанглийском языке данный суффикс присо­единялся к основам существительных. Эту особенность он сохранил за собой и сейчас, однако, начиная со сред­неанглийского периода, он все же произвел несколько существительных от адъективных основ. Некоторые из них, как, например, lustihood 'здоровье, сила', beastlihood 'свинство, скотство, гадость' вышли из употребле­ния; остальные, хотя и сохранились в языке, стали упо­требляться редко и только с определенным значением, уступая место образованиям на *-ness* от тех же основ. Например: falsehood (ложь, неправда, фальшь) и false­ness (фальшивость, лживость, вероломство); gentlehood (знатность, благовоспитанность) и gentleness (мягкость, доброта).

Присоединяясь к именным основам, суф. *-hood* вы­ражает значение состояния, положения или отношения того лица, на которое указывает основа. В подобных образованиях часто проступает собирательное значение суффикса. С данным значением *-hood* присоединяется к основам тех существительных, которые обозначают:

1. Лиц, в их отношении к семье (значение родственных связей или отношений): brotherhood (братство, брат­ские, дружеские отношения, люди одной профессии, *(амер.)* профсоюз железнодорожников); sisterhood (род­ственная связь сестер); parenthood (отцовство, материн­ство); orphanhood (сиротство);
2. Лиц, в их отношении квозрастным особенностям: babyhood (младенчество); boyhood (отрочество); childhood (детство); girlhood (девичество); manhood (возмужалость, зрелый возраст, мужественность, мужское население страны); woman­hood (женская зрелость, женственность, женский пол, женщины);
3. Лиц, в их отношении к семейному поло­жению или состоянию: bachelorhood (холостая жизнь); spinsterhood (положение незамужней женщины); widow­hood (вдовство (о женщине));
4. Лиц, в их отношении к общественному, состоянию, положению (значение сана, звания, долж­ности): priesthood (сан или должность священника, ду­ховенство, священство); waitresshood (должность офи­циантки); beggarhood (положение нищего); ladyhood (звание, положение леди); neighbourhood (соседство, соседские отно­шения, *(соб.)* соседи); squirehood (звание или состояние сквайра).

В настоящее время суф. *-hood* малопродуктивен. С его помощью чаще всего образуются новые слова для данного случая (nonce-words) от названий животных и птиц, в которых он выражает значение состояния ('status of ...'): bearhood, cathood, doghood, duckhood, cubhood, chickenhood, calfhood..

В XIII—XIV вв. словарный состав английского язы­ка значительно пополнился за счет заимствования из романских языков производных абстрактных существи­тельных, имеющих в своем составе *-ion, -поп, -sion, -ation, -fication:* attention, creation, corruption, devotion; explanation, generation, indignation, justification, protec­tion, purification, resignation, temptation, translation.

В дальнейшем подобные пары слов стали служить моделью для производства новых абстрактных сущест­вительных от тех романских глаголов, которые не име­ли в английском языке соответствующих существитель­ных с данным суффиксом. Так, например, в XIX в. были образованы существительные: atomization (от гл. to atomize), germanization (от гл. to germanize), legaliza­tion (от гл. to legalize).

Начиная с XVII в. определенную продуктивность приобретает звуковой комплекс *-ation.* Формы *-ion* и *-fication* также употребляются для образования абст­рактных существительных, но значительно реже.

Глагольные основы, от которых с помощью *–ation (-ion, -fication)* образуются абстрактные существитель­ные, объединяются в один семантический класс, а имен­но: глаголы со значением 'превращаться в то, делать то или заниматься тем, делать(ся) таким, подвергаться тому, на что указывает производящая основа'. Подоб­ные глаголы по своим формальным признакам делятся на четыре группы:

1. Глаголы с суффиксом *-ifу:* to electrify (электрифицировать) - electrification (электрификация; электризация); to fructify (оплодо­творять, приносить плоды) - fructification (оплодотво­рение); to identify (отождествлять) - identification (отождествление); to notify (извещать, уведомлять) - notification (уведомление, извещение); to pacify (успо­каивать, умиротворять) - pacification (умиротворение, успокоение);
2. Глаголы с суффиксом *-ize:* to authorize (разрешать, санкционировать, уполномо­чивать) - authorization (разрешение, санкция, полно­мочие); to colonize (колонизировать, заселять) - co­lonization (колонизация, заселение); to centralize (со­средоточивать, централизовать) - centralization (со­средоточение, централизация); to fertilize (удобрять (землю), (биол.)оплодотворять) - fertilization (удоб­рение земли, (биол.)оплодотворение);
3. Глаголы с суффиксом *-ate:* to authenticate (устанавливать подлинность, удосто­верять) - authentication (установление подлинности, удостоверение); to ruinate (губить, разрушать, разорять) - ruination (гибель, крушение, полное разорение); to formulate (формулировать, выражать формулой) - formulation (формулировка); educate (воспитывать, давать образование) – education (воспитание, образование); investigate (расследовать, исследовать) – investigation (расследование, исследование);
4. Глаголы, не имеющие в своем составе словообра­зующих суффиксов to adore (обожать, поклоняться) - adoration (обо­жание, поклонение); to affirm (утверждать, подтверж­дать) - affirmation (утверждение, подтверждение); to tax (облагать налогом) - taxation (обложение налогом, взимание налога); to damn (проклинать, ругать­ся, осуждать) - damnation (проклятие, осуждение); invent (найти, изобретать) – invention (изобретение, открытие); preserve (сохранять, сберегать) – prevervation (охрана, защита).

Для образования абстрактных существительных от глагольных основ на *-ifу* употребляется словообразую­щий элемент *-fication:* declassify - для образования абстрактных имен существи­тельных. Форма *-ion* употребляется значительно реже и еще реже используется *-fication.* Это объясняется тем фактом, что в современном английском языке с разви­тием науки и техники появляется много новых глаголов на *-ize* и соответственно от них с помощью *-ation* обра­зуются существительные. Что же касается глаголов на *-ate* и *-ify,* то в словарях неологизмов они встречаются редко.

Суф. *-ment (L. -mentum)* был заимствован из французского языка в XII в. вместе с абстрактными от­глагольными существительными. Наряду с этими суще­ствительными заимствовались и соответствующие гла­голы (advancement—advance, amendment—amend, judg­ment—judge), поэтому на английской почве суф. *-ment* быстро приобрел словообразующую роль. Первоначаль­но *-ment* присоединялся только к романским основам, но начиная уже с XVI в. в английском языке встреча­ются производные на *-ment* от исконно английских ос­нов: acknowledgement (признание, подтверждение, бла­годарность, официальное заявление); amazement (изум­ление, удивление); wonderment (удивление, изумление, нечто удивительное); merriment (веселье, развлечение) (20).

Исходя из этого необходимо признать, что суффикс *-ment* в современном языке способен производить абстракт­ные существительные только от глагольных основ. При этом он выражает следующие значения:

1. Значение акта или факта выполнения того дей­ствия, на которое указывает основа. В этом случае суф. -*ment* присоединяется к тем основам переходных гла­голов действия, которые имеют активное значение. На­пример: anointment (смазывание (раны)) - to anoint (смазывать (рану и т. п.))*;* arrangement (приведение в порядок, расположение, классификация) - to arrange (приводить в порядок, располагать, классифицировать).
2. Образуя абстрактные существительные от глаго­лов умственного или эмоционального состояния, суф. *-ment* выражает значение состояния, качества или ус­ловия быть таким, как указывает основа. При этом глагольные основы, сочетающиеся с суф. *ment,* носят пассивный или, значительно реже, нейт­ральный характер. Например: amazement (изумление, удивление) - to amaze (изум­лять, поражать); bewilderment (смущение, замешатель­ство) - to bewilder (сму­щать, ставить в тупик).
3. Значение чего-л. конкретного или вещественного, материального, связанного с тем, на что указывает ос­нова: embarkment (дамба, насыпь, набережная) - to embark (защищать насыпью, обносить валом, запружать плотиной); equipment (оборудование, арматура, осна­щение, техника) - to equip (снаряжать, оборудовать); attachment (приспособление, принадлежность) - to attach (прикреплять, прикладывать).

Суф. *-ment* может при­соединяться к основам переходных глаголов действия с активным значением и глаголов умственного или эмо­ционального состояния с пассивным или нейтраль­ным значением. Напри­мер: blandishment, blemishment, establishment, astonishment, publishment.

Присоединение суф. *-ment* к глагольным основам влечет за собой некоторые графические изменения: ко­нечная гласная *у,* стоящая после согласного, меняется на *i,* после чего присоединяется суф. *-ment.* Например: merry—merriment, funny—funniment, embody—embodi­ment.

Суф. *-ment* живой, однако он намного уступает в продуктивности суф. *-ation.*

Исходя из вышеизложенного, можно сделать вывод, что существительное может образовываться от различных частей речи. Мы рассмотрели и проанализировали понятие «аффиксация» и показали, что аффиксы обладают определенными признаками. Английское существительное имеет гораздо больше суффиксов, чем любая другая часть речи. На примере рассмотренных суффиксов было показано, что суффиксы бывают терминальные и не терминальные, агентивные и абстрактные. Большое количество суффиксов в английском языке позволяет образовывать новые существительные, тем самым, обогащая словарный состав современного английского языка.

Приведенная в приложении таблица описывает частотность употребления суффиксов при суффиксальном способе словообразования, выявленную в ходе проведенной нами практической работы.

## 2.2. Конверсия

Конверсия - способ словообразования, по которому от одной части речи образуется другая без каких-либо изменений во внешней форме слова, если иметь ввиду начальные словоформы, например, инфинитив глагола или общий падеж существительного в единственном числе. Последнее существенно так как, согласно А.И. Смирницкому, такие слова, как hammer n. и hammer v. отличаются не только своими синтаксическими функциями, но и парадигмой, например, глагол hammer имеет формы hammers, hammered, а существительное hammer имеет форму множественного числа (many) hammers (22, 120).

Широкое распространение конверсии, как способа словообразования, тесно связано с особенностями грамматического строя английского языка и его историей.

В древнеанглийском языке для образования новых слов широко использовался его основной словарный фонд, из которого новые слова создавались путем деривации и словосложения. Таким образом, в языке было очень много слов от одного корня, относящихся к различным частям речи (31).

После норманского завоевания многие суффиксы потеряли продуктивность и исчезли. В среднеанглийский период происходит, как известно, выравнивание окончаний. Грамматические окончания, оказывающие различия в числе, падеже и роде, становятся похожими в произношении и потому бесполезными. То же происходит и с глагольными окончаниями. После того, как многие окончания отпадают, однокоренные слова, относящиеся к разным частям речи, становятся омонимичными. Так, например, древнеанглийские

Lufian любить, lufu любовь

Slæpan спать, slæp сон

становятся омонимичными в результате нивелирования и отпадения окончаний, так что в современном языке:

Love любовь и любить

Sleep сон и спать

Грамматические формы их также оказываются частично омонимичными, т.е. возникают омоформы.

Подобных пар, где отличавшиеся в древнеанглийском глагол и существительное стали омонимами, в современном языке очень много. Вот некоторые наиболее распространенные:

|  |  |
| --- | --- |
| anger | гнев; сердиться |
| shame | стыд; стыдить |
| rest | отдых; отдыхать |
| answer | ответ; отвечать |
| name | имя; называть |
| blossom | цветок; цвести |
| care | забота; заботиться |
| ship | корабль; пересылать на корабле |
| drink | питье; пить |
| smoke | дым; дымить |
| end | конец; кончаться |
| fight | борьба; бороться |
| fear | страх; бояться |
| fish | рыба; ловить рыбу |

и многие другие.

Аналогичные пары можно привести и для прилагательных и глаголов.

Подобная же омонимия глаголов и существительных возникала также в результате заимствования из французского языка однокоренных слов, относившихся во французском языке к разным частям речи и там отличавшихся друг от друга, но фонетически совпадавших после заимствования и ассимиляции.

Таковы, например:

|  |  |
| --- | --- |
| comfort | утешение утешать |
| cover | крышка покрывать |
| escape | бегство, бежать |
| cry | крик, кричать |
| dance | танец, танцевать |
| change | изменение, изменяться |
| cost | стоимость, стоить |
| form | форма, формировать |
| order | приказ, приказывать |
| touch | прикосновение, касаться |
| people | люди, населять |
| check | проверка, проверять |
| doubt | сомнение, сомневаться |

Все эти случаи с нашей точки зрения не могут рассматриваться как конверсия, поскольку словообразование в них исторически аффиксальное, но для современного состояния языка это такие же омонимы, как те, которые возникли путем конверсии.

Для разграничения конверсии и омонимии важно иметь в виду, что первая является способом словообразования, т.е. создания новых слов, а потому относится к области диахронии; вторая характерезует отношение между существующими в языке словами, безотносительно к тому, как они возникли, а, следовательно, относится к синхронии.

Поэтому при описании современных отношений между такими парами как love, v.и love, n. или beam, n. и beam, v. придется констатировать, что обе пары являются омонимами. На данном этапе развития языка это элементы одной системы и проявления одной и той же характерной для английского языка черты, а именно совпадение основных форм многих однокоренных слов, относящихся к разным частям речи.

При рассмотрении тех же слов в плане их исторического развития, т.е. диахронически, исследователь сталкивается с двумя различными по происхождению группами. В одной группе, восходящей к аффиксальному словопроизводству, основные формы совпали в результате отпадения окончаний, а другая пара создавалась по образцу первой уже после того, как в английском языке появились слова, в которых граница слова совпадала с границей корня. В этой второй группе словообразование с самого начала было безаффиксным, основная форма исходного слова с самого начала совпадала с основной формой нового слова, но система форм, синтаксические функции и значения были различными. Такое словообразование и называется конверсией.

Оба явления очень тесно связаны, поскольку сильное развитие омонимии слов, относящихся к разным частям речи, очень способствовало распространении конверсии.

Существует, однако, немало случаев омонимии, когда нельзя сказать с уверенностью, имеет ли место конверсия или нет, потому что, если для приведенных выше омонимов соответствующие глаголы в древнеанглийском не засвидетельствованы, то это еще не значит, что их там не было. Таковы, например:

|  |  |
| --- | --- |
| bloom | цветок; цвести |
| worship | обожание; обожать |
| clean | чистый; чистить |
| cook | повар; готовить пищу |

Конверсия в той или иной степени присуща многим языкам, но в английском языке она имеет особенно широкое распространение. Важнейшей причиной этому можно считать ту особенность английского языка, которая состоит в почти полном отсутствии в этом языке морфологических показателей частей речи. В английском языке по существу нет морфологических флексий частей речи. Последние либо не различаются вовсе, либо могут различаться по словообразовательным аффиксам. Это обстоятельство не могло не способствовать широкому распространению конверсии, по моделям которой происходит образование новых лексических единиц, пополняющих словарный состав языка (22, 120).

Хотя один из результатов конверсии состоит в том, что конвертированное слово приобретает возможность употребляться в другой, нежели чем исходное слово, синтаксической функции, конверсия не может рассматриваться лишь как синтаксическое явление. В этом случае мы должны были бы исключить конверсию из системы словообразования, так как употребление одной части речи в роли другой еще не образует нового слова. «Употребление слова данной части речи во вторичных синтаксических функциях, являющихся основными синтаксическими функциями другой части речи, может быть названо синтаксическим варьированием слова, принадлежащего к иной части речи, и нет оснований относить явления синтаксического варьирования к словообразованию. Пределом синтаксического варьирования являются субстантивация, адъективация, вербализация и т.п. Хотя переход из одной части речи в другую, несомненно, связан с возможностями синтаксического варьирования слова и последнее служит отправной точкой и основой первого, тем не менее, принципиально это разные явления и их следует разграничить: в первом случае действительно возникает новая словарная единица, а во втором случае этого еще не происходит» (25, 3).

Конверсия связана с различиями в парадигме слова. Таким образом, конверсия - морфолого-синтаксический тип словообразования, что и отмечается многими исследователями. Однако и этим не исчерпывается характеристика конверсии, так как при конверсии имеют место и семантические процессы. В частности, как правило, объем значений производящего слова больше значений производного. Например, объем значений слова vegetable n., образованного по конверсии из vegetable a., гораздо меньше, чем объем значений исходного прилагательного. Более того, изменение значений при конверсии происходит часто не по стандартам, легко предопределяемым закономерностям, а по весьма сложным зачастую совершенно индивидуальным семантическим взаимоотношениям, например, значение отыменного глагола to tree - to force (animal, fig. Person, to take, refuge in а tree).

Как и в других словообразовательных способах и процессах, в конверсии (а в ней особенно) тесно переплетаются синхрония и диахрония. То, что для современного языкового сознания представляется как результат конверсии, фактически может не иметь к ней отношения. Так, многие пары «глагол-существительное» (drink v. - drink n., help v. -help n.), воспринимающиеся как результат конверсии, могут являться следствием совершенно других процессов; в данном случае утраты глагольных суффиксов: drinkan→drink, helpan→help.

Однако исторический подход, интересный и важный сам по себе, чрезвычайно затруднил бы описание конверсии в современном английском языке. Поэтому при рассмотрении таких пар, как help v. и help n.можно говорить о том, что они «находятся в отношениях конверсионной производности».

Это тем более справедливо, что семантические отношения в таких парах совершенно не зависят от их фактического происхождения (в результате конверсии или в результате утраты флексии одного из членов пары).

Кроме отсутствия морфологических показателей частей речи, конверсия в английском языке в парах N→V поддерживается тем фактом, что в системе образования глагола от существительного имеется всего лишь три суффикса, при этом все они имеют свои особенности и значения, которые не дают им возможности участвовать в образовании глаголов с общим (неспециальным) значением. Эти три суффикса (ate, ize, ify) образуют отыменные глаголы с научным и техническим значением, при этом образуются пары с определенными семантическими отношениями производности. Например, в модели N+ize=V имеются отношения:

* Convert into, put into the form of, give the character or shape of (fictionize, satirize, dieselize);
* Subject to the action, treatment or process of (terrorize);
* Subject to a special (technical) process connected with (winterized);
* Impregnate, treat, combine with (carburize).

Вопрос о том, сколько слов одного семантического гнезда, принадлежащих разным частям речи, могут одновременно соотноситься по конверсии, интересовал многих англистов как в отношении древнего, так и современного периодов английского языка. Однозначного решения этой проблемы нет до сих пор.

Конверсионные отношения могут возникать не только между двумя членами, но и между большим количеством слов, т.е. могут быть цепочки из двух и более слов, находящихся в отношениях производности. Так, например А.А.Уфимцева (35, 122 и далее) намечает цепочки из двух, трех, четырех, пяти и шести членов, при этом она учитывает также конверсию в области переходных и непереходных глаголов, т.е. Vt→Vi и наоборот. Например:

1. двучленная: Vt- N

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Vt* | rescue | спасать |
| *N* | спасение |

1. трехчленная: Vt- Vi-N:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Vt* | **mistake** | неправильно понять что-либо, ошибочно принять одно за другое |
| *Vi* | ошибаться |
| *N* | ошибка |

1. четырехчленная: Vt- Vi-Adj- n:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Vt* | **trim** | приводить в порядок, подрезать |
| *Vi* | приспосабливаться |
| *Adj* | аккуратный, в хорошем состоянии |
| *N* | порядок и пр. |

1. пятичленная: Adj- Adv- N- Vt- Vi:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Adj* | **right** | прямой |
| *Adv* | прямо |
| *N* | право |
| *Vt* | выпрямлять |
| *Vi* | выпрямляться |

1. шестичленная: Adj -N- Adv- Prep- Vt- Vi:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Adj* | **round** | круглый |
| *N* | круг |
| *Adv* | кругом |
| *Prep* | вокруг |
| *Vt* | округлять |
| *Vi* | округляться |

В конверсионных отношениях могут находиться слова любой части речи. В современном английском языке первую группу возникших по способу конверсии составляют глаголы. Так, например, они могут быть образованы от любого существительного: an echo (n.) – to echo (v.); a can – to can; a nail – to nail. От прилагательных глаголы по конверсии образуются реже чем от существительных, но, тем не менее, их в языке немало.

### Образование существительных от глаголов также представляет собой широко распространенный тип конверсионного словообразования в современном английском языке. Такие существительные составляют вторую значительную группу слов, возникших по способу конверсии.

### Например:

### Climb подъем;

### Cry крик;

### Mistake ошибка.

*He got my tooth out beautifully at the first go. (Show.)*

*Он замечательно вырвал мне зуб с первого раза.*

*“We know in the old country,” he had said… “not to trust the likes of Attley." (D.Carter).*

*“Мы в Англии знаем”, говорил он "что таким, как Эттли, доверять нельзя."*

Соотношение значений между исходным глаголом и образованным от него по конверсии именем существительным напоминает те, которые наблюдаются в отыменных глаголах, но удельный вес каждой группы несколько иной. Орудийное отношение, при котором существительное обозначает то, что является орудием совершения действия, например, a grasp рукоять, агентивное, когда существительное называет производителя действия, a tramp бродяга, и локативное, когда существительное называет место совершения действия, a stand - стэнд, встречаются сранительно редко. Наиболее характерными являются результативное процессуальное соотношения. При первом из них существительное называет результат действия, названного глаголом, a call призыв, вызов, a cut порез, a find находка. Во втором отглагольное существительное становиться названием процесса: decay разрушение, a run бег, разбег.

Заслуживает внимания характерная для современного английского языка формула строения существительных, состоящих из глагольной и наречной основы, образованных путем конверсии, сочетающейся со словосложением от глаголов с послелогами. Подобные существительные в русском языке отсутствуют, а развитие их в английском является проявлением системности лексики, т.к. они не были бы возможны, если бы не сильное развитие глагола с послелогами. Такими существительными являются: a comeback возвращение, вернувшийся, a comedown снижение (в должности), a holdover остаток, a setup организация, установка, a takeoff – взлет, a walkout – забастовка, демонстративный уход с совещания в знак протеста, и т.д.

Другим характерным для современного английского языка типом образований является так называемая частичная конверсия, когда употребление отглагольного существительного связано с определенным глаголом или группой глаголов: have, take, give, get и образование передает видовое значение или является фразеологизмом: to have a drink, a nap, a smoke, a bathe, to break into a run, to have a brush up- выпить, вздремнуть, покурить, выкупаться, пуститься бежать, почиститься.

Таким образом, мы убедились в том, что в английском языке в конверсионных отношениях могут находиться слова любой части речи, но основную группу составляют глаголы и имена существительные. Несмотря на то, что конверсия имеется во многих языках, из-за практически полного отсутствия морфологических показателей частей речи в английском языке она имеет большее распространение.

## 2.3. Словосложение

Словосложение – одно из важнейших средств языка. Оно является одним из древних способов словообразования, сохранившим в английском языке продуктивность и на современном этапе его развития. Благодаря ему, язык пополняет свой словарный состав и совершенствует свой строй. По справедливому замечанию Е.А. Василевской «в тех языках, где словосложение имеется, оно является могучим средством пополнения и совершенствования грамматического строя языка» (6, 37).

Словосложение тесно связано с грамматикой, лексикой, а также с другими способами словообразования. Оно отражает специфику языка, так как наряду с некоторыми общими для многих языков чертами обладает национальными, характерными только для данного языка особенностями, составляя одно из отличий одного языка от другого (23, 172).

Под словосложением мы вслед за А.Н. Мороховским будем понимать «во-первых, только сложение таких слов, из которых, по крайней мере, одно является знаменательным, и, во-вторых, будем считать, что сложное слово представляет собой сочетание двух словообразовательных единиц» (24, 117).

Необходимо отметить, что модели словосложения значительно отличаются друг от друга по многим характеристикам: есть модели, по которым образуются тысячи слов, входящих в словарный состав языка, часть из которых, отражая важные социальные понятия, занимает в нем прочное место. Как отмечает О.Д. Мешков, «значение каждой отдельной модели словосложения определяется и тем фактом, что в рамках некоторых моделей могут действовать различные семантические типы с разнообразными отношениями между компонентами, другие же модели могут порождать лишь однотипные слова, наконец, могут быть модели, по которым создано всего несколько, а то и вовсе одно слово» (22, 177).В целом надо сказать, что литература, посвященная проблеме словосложения, весьма многочисленна и обширна.

Проблема сложного слова в английском языке еще далеко не решена. Сама дефиниция сложного слова представляет большие трудности, во-первых, из-за сложности определяемого объекта, во-вторых, из-за наличия многих объектов смежных с определяемым, в-третьих, из-за различных лингвистических воззрений и подходов к определяемому объекту – сложному слову. В поисках дефиниции сложного слова можно исходить из морфологических и словообразовательных позиций. Итак, перед нами две трудности, возникающие при идентификации сложного слова:

* критерии сложного слова
* способы установления того, отвечает ли испытуемая лексическая единица данным критериям

Критерии сложного слова должны быть сосредоточены в его дефиниции. Лингвистическая литература изобилует дефинициями сложного слова. Так А.И. Смирницкий выделяет слова простые, слова производные и слова сложные, в основу которых входит две или большее количество корневых морфем. И.В. Арнольд дает следующее определение: «сложным словом (a compound word) называется объединение двух или, реже, трех основ, функционирующее как одно целое и выделяющееся в составе предложения как особая лексическая единица, благодаря своей цельнооформленности.» (3, 150). Авторы книги “A Course in Modern English Lexicology” не дают определения сложного слова, но в разделе “Word composition» подчеркивают словообразовательную характеристику сложного слова: “It should be remembered that the structural type of compound words (treated on the morphemic level) does not always coincide with the derivational type of compounds (on the word-formation level)” (42, 172).

Почти во всех определениях выражается мысль о том, что сложное слово это нечто оформленное, так или иначе, в одно целое и способное функционировать как самостоятельная единица. Следовательно, сложное слово – это лексическая единица, образованная из двух или более основ путем сложения и выделяемая в потоке речи на основании своей цельнооформленности. Цельнооформленность – нераздельность, неделимость, невозможность разделения на части и помещения между ними других элементов (единиц) языка (4). Признаки цельнооформленности можно подразделить на внутренние (фонетические, морфологические, орфографические) и внешние (синтаксические). Фонетический признак заключается в наличии объединяющего ударения в сложном слове в отличие от равных ударений в членах словосочетания. Однако И.П. Иванова указывает на недостаток данного признака и говорит что «… наряду с действительно большим количеством бесспорных случаев, где наличествует единое ударение, имеется много образований, по поводу которых возникают вопросы и недоумения». (15, 4). Дело, однако, не только в этом. Фонетический признак можно применять лишь к сложным словам, зафиксированным в лексикографических исследовательских и других источниках, которые информируют нас о характере ударения в том или ином слове. Современный же язык непрерывно пополняется лексическими единицами, которые читатели и исследователи встречают впервые и зачастую только в печатном виде, что исключает применение фонетического признака как такового. Следовательно, данный признак не может быть принят как достаточно основательный для словообразовательного анализа.

Что касается орфографического признака, то он, в свою очередь, может быть использован в качестве дополнительного при определении цельнооформленности. Всякому, кто хотя бы поверхностно знаком с современными периодическими изданиями стран английского языка, хорошо известен тот разнобой, который царит в написании ряда лексических единиц. Одни и те же слова, иногда даже в одном и том же номере газеты или журнала, могут писаться по-разному: раздельно, через дефис, слитно.

Вместе с тем, можно согласиться со словами И.П. Ивановой, что случаи «последовательного, единообразного написания являются существенными признаками, по которым можно судить о языковой природе данного образования» (15, 4). Особенно важно еще и то, что английская орфография очень последовательно фиксирует некоторые словообразовательные процессы. Так, слова типа to break through при конвертировании в существительные пишутся слитно: a breakthrough. В предикативной и атрибутивной функции сложные слова почти всегда пишутся либо слитно, либо через дефис.

Морфологический признак устанавливает морфологическое единство сложного слова в отличие от словосочетания. Он состоит в том, что в сложных словах объединяются морфологически неоформленные основы. Но само морфологическое оформление английского слова представлено очень бедно. Следовательно, данный признак применим лишь к ограниченному числу типов сложных слов.

К внешним признакам цельнооформленности относятся: характер сочетаемости компонентов сложного слова в отличие от сочетаемости слов в словосочетаниях, порядок следования компонентов сложного слова в отличие от слов в словосочетаниях, наличие или отсутствие служебных элементов и характер синтаксических связей. Что касается характера сочетаемости, то здесь следует отметить, что выделенная из потока речи всякая последовательность лексических единиц, составляющая одну синтагму, может быть либо сложным словом, либо словосочетанием. Каждый язык обладает определенным набором допускаемых словосочетаний, следовательно, выделенная последовательность лексических единиц является сложным словом, если она находится вне данного набора. Например, в английском языке количественное числительное не может определять прилагательное, а поэтому последовательность 10,000-strong (demonstration) – сложное слово.

Для некоторых типов сложных слов показателем цельнооформленности может служить обратный (по сравнению со словосочетанием) порядок следования компонентов. Это относится к словам со вторыми компонентами, выраженными прилагательными или причастием, например: oil-rich, man-made. В синонимичных словосочетаниях порядок слов был бы: rich in oil, made by man.

Также одним из признаков цельнооформленности является отсутствие служебных элементов в сложном слове. Однако при анализе так называемых фразовых сложений: good-for-nothing, pie-in-the-sky этот признак исключается.

Компоненты сложных слов не могут вступать в самостоятельные синтаксические связи. Так, в словосочетании (a factory) government financed оба полнозначных слова могут получить определения: a factory generously financed by the British government. Если же мы возьмем сложное слово government-financed то ни один из его компонентов не может быть расширен.

Сложные слова образуются по определенным моделям. Эти модели значительно отличаются друг от друга по многим характеристикам, Так есть модели, по которым создаются сотни и тысячи слов, образующих словарный состав языка. Значение каждой отдельной модели определяется и тем фактом, что в рамках некоторых из них могут действовать различные семантические типы с разнообразными отношениями между компонентами, другие модели в свою очередь, могут порождать лишь однотипные слова. Наконец, могут быть модели, по которым создано всего несколько, а то и одно слово. Некоторые модели также являются закрытыми. Это означает, что по ним уже не создаются и не могут создаваться новые слова.

Основным способом объединения компонентов сложных существительных является соединение основ различных частей речи без какого бы то ни было их изменения или оформления. Характерной особенностью сложных существительных является то, что первый компонент может быть выражен основой любой части речи, в то время как последний чаще всего выражен основой существительного.

Сложные существительные представлены следующими структурными типами:

* *N + N:* night-school, waistline, toothbrush

Данная модель является асинтаксической, так как два существительных в одной и той же форме не могут составлять словосочетания (22, 218). Слова, образуемые по этой модели – существительные. Данная модель охватывает слова с подчинительными и сочинительными связями, слова, компоненты которых находятся в отношениях приложения. В словах с подчинительной связью могут быть любые семантические отношения. Так, например, О. Есперсен в своей книге A Modern English Grammar выделяет такие отношения: первый компонент может означать субъект: sunrise, earthquake; объект: dog-show; место: garden-party, air-mail; время: nightmare; цель: flagstaff; средство, инструмент: gunshot; нечто содержащееся во втором компоненте: stone-fruit (41, 164).

Из данных примеров видна натянутость и спорность такой классификации. Так, например, слова garden-party и air-mail попадают в один тип, в то время как их трансформация наглядно показывает различие в отношениях между их компонентами: garden-party – party in the garden; air-mail – mail by/through air. Кроме того, многие слова вообще не входят ни в один тип. Примерная классификация отношений в словах данной модели дается И.Г. Марчандом. По Марчанду в основе отношений может лежать: сравнение, материал, цель, время. Например, headache, moon-flower, blockhead, network, gunpowder. Однако в заключение Марчанд подчеркивает невозможность исчерпывающих классификаций: «We will always try to classify, but it should be borne in mind that the category of compounding is not one that fills the need for classification. Whether a nightshirt is a “shirt for the night” or a “shirt worn at night” is quite unimportant” (44, 22).

В новейшем английском языке все больше усиливается тенденция к слитному написанию сложных слов данной модели. Этим подчеркивается их монолитность. Слова данной модели проявляют большую способность к дальнейшему словообразованию. Так, например, это выражается в их конвертируемости в глаголы: to spotlight, to streamline, to joyride. Слова модели N + N с сочинительной связью гораздо менее многочисленны, чем слова этой модели с подчинительной.

* *Adj + N:* blackboard, pussycat, green-room

По данной модели образуются сложные существительные. Данную модель можно охарактеризовать как – эндоцентрическая, синтаксическая, так как расположение её компонентов совпадает с расположением элементов в словосочетании. Разграничение между сложным словом данной модели и словосочетанием, состоящим из прилагательного и существительного, производится на основании признаков цельнооформленности, а именно: орфографического – слитное написание; фонетического - объединяющее ударение, а также компоненты сложного слова не могут вступать в сепаратные синтаксические связи. Помимо этих критериев применим также и семантический. Согласно ему первый компонент утрачивает свое прямое вещественное значение. В результате этого значение сложного слова «обособляется» от значения параллельного, материально совпадающего словосочетания.

О.Д. Мешков Указывает на то, что в данной модели необходимо различать между словами типа hothouse и madhouse. В словах типа hothouse прилагательное определяет существительное, в словах типа madhouse первый компонент не имеет непосредственной связи со вторым (23, 223). Наглядно это можно представить следующими трансформациями: a hothouse = a house which is hot, но a mad house = a house which is mad, a house for mad people.

* Среди следующих эндоцентрических моделей можно выделить модель *V + N.*

Она относится к эндоцентрическим так как по ней образуются сложные существительные, т. е. часть речи представленная вторым компонентом. Основная масса этих слов обозначает лицо. При этом отношения между глаголом и существительным являются объектными (cutthroat, pickpocket, turncoat). Многие из этих слов имеют пежоративное значение (findfault, fillbelly), а некоторые являются кличками (scaldrag, scrapegut).

В рамках этой же модели образуются слова, в которых второй компонент является общим названием обозначаемого предмета, в то время как первый – глагол – уточняет его, например a drawbridge.

* *Gerund + N –* следующая асинтаксическая, эндоцентрическая модель.

По ней образуется большое количество слов, в которых второй компонент обозначает предмет, а первый характеризует его с точки зрения действия, для выполнения которого предназначен данный предмет: sleeping car, writing table. Данные слова можно трансформировать следующим образом: sleeping car – a car for sleeping, car to sleep in. Слова, образованные по данной модели, важно отличать от свободных словосочетаний: sleeping boy.

* *N + prep + N:* mother-in-law, man-of-war
* *N (V) + prep + N (V):* bread-and-butter, come-and-go
* *N + linking vowel +N:* handicraft, handiwork

Соединительный гласный в составе слов этого типа является показателем морфологической оформленности сложного слова. Однако морфологическая оформленность не характерна для сложных существительных, и слов этого типа в современном английском языке очень мало.

* Особую группу составляют сложные существительные типа: girl-friend, boy-friend, manservant. В составе этих слов первый компонент служит показателем пола.

В этом разделе нами были рассмотрены модели словосложения, и было отмечено, что они значительно отличаются друг от друга. Большую трудность в английском языке представляет дефиниция сложного слова. Мы рассмотрели несколько подходов разных авторов к этому вопросу. Мы также рассмотрели некоторые модели образования новых слов по способу словосложения.

В приложении к данной работе приведена таблица частотности употребления данных моделей сложных существительных составленная на основании проведенной нами практической работы.

# Заключение

При написании данной работы мы ставили перед собой несколько задач: раскрыть особенности морфологической структуры английских существительных, изучить и сравнить их морфологические особенности, а также различие частотных характеристик и степени продуктивности, словообразовательных способов.

В ходе работы, мы выяснили, что морфологическая структура английских слов, имеющая всего нескольких словоизменительных флексий, не отягощена морфологическими показателями частей речи, рода, типа склонения или спряжения, в отличие от других языков, как, например немецкого или русского.

В английском языке корень в большинстве случаев полностью материально совпадает с основой слова. Важно также и то, что большое количество английских слов – односложные.

Однако морфология английского слова, а вместе с ней и проблема ее анализа, усложняется, как только мы обращаемся к производным словам. В отличие от простых слов, многие английские производные слова маркированы с точки зрения принадлежности их к частям речи, хотя омонимия суффиксов и префиксов и конверсия частей речи значительно снижают способность английских аффиксов к индикации частей речи.

На примере англоязычных газет и журналов было изучено проявление морфологических особенностей имен существительных английского языка в письменной речи. Нами была проведена работа по определению степени продуктивности словообразовательных способов в системе английских существительных. Всего в работе представлено и проанализировано три наиболее продуктивных способа в системе английского словообразования:

* аффиксальный способ - образование слов посредством суффиксов и префиксов.
* конверсия - процесс образования новых лексических и морфологических единиц посредством перехода из одной части речи в другую.
* словосложение - Образование слов посредством сложения слов или основ слов.

В словообразовательном отношении имя существительное английского языка – наиболее богатая часть речи. Очень широко представлена суффиксация. В проведенной практической работе **49% слов** образованы посредством суффиксации. Она позволяет производить существительные от основ различных частей речи. Суффиксы являются одним из признаков существительного как части речи. Английские существительные имеют гораздо больше суффиксов, чем любая другая часть речи. На основании проведенной нами практической работы были выявлены наиболее продуктивные суффиксы в системе английского имени существительного. К ним относятся суффиксы: -er, -or, -man, -ness, -ment: supervisor, abruptness, containment, deployment.

Следующий, продуктивный способ словообразования в системе английского имени существительного, рассмотренный в данной работе – конверсия. Вообще, широкое распространение конверсии как способа словообразования тесно связано с особенностями грамматического строя английского языка и его историей**.** В той или иной степени, конверсия присуща многим языкам, но именно в английском языке она имеет особенно широкое распространение. Важной причиной здесь является то, что в этом языке почти полностью отсутствуют морфологические показатели частей речи. Именно данное обстоятельство способствовало широкому распространению конверсии и сейчас данный способ словообразования значительно пополняет словарный состав английского языка.

Словосложение – одно из важнейших средств языка. Оно является одним из древних способов словообразования, сохранившим в английском языке продуктивность и на современном этапе его развития. Благодаря ему, язык пополняет свой словарный состав и совершенствует свой строй. Под словосложением, следует понимать «во-первых, только сложение таких слов, из которых по крайней мере одно является знаменательным, и во-вторых, сложное слово представляет собой сочетание двух словообразовательных единиц». В целом следует еще раз отметить, что литература, посвященная проблеме словосложения, весьма многочисленна и обширна. В то же время, проблема сложного слова в английском языке еще далеко не решена. Сама дефиниция сложного слова представляет большие трудности. Сложные слова в английском языке образуются по определенным моделям. Эти модели значительно отличаются друг от друга по многим характеристикам. В работе были представлены некоторые наиболее продуктивные модели словосложения в системе английского имени существительного. Например: hairbrush, sunlight, hardhat, face-mask.

Данное исследование может быть продолжено за счет расширения изучаемого материала, усовершенствования методики исследования и, возможно привлечения к исследованию данных других языков, например, немецкого. Поскольку в работе были проанализированы только произведения публицистического стиля, то статистические данные и выводы являются достоверными только для проанализированного стиля речи. Результаты нашей практической работы подтверждают данные, приведенные О.Д. Мешковым, П.М. Каращук о степени продуктивности словообразовательных способов, а именно суффиксации и словосложения.

# Список литературы

1. Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка. - М., 2000. – 288 с.
2. Аракин В.Д. Очерки по истории английского языка. - М., - 1955. – 253 c.
3. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка. – М., 1986. – 296 с.
4. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. - М., 1966. – 607 c.
5. Бархударов Л.С. Очерки по морфологии современного английского языка. – М., 1975. – 156 с.
6. Василевская Е.А. Словосложение в русском языке. – М., 1962. – 132 c.
7. Виноградов В. В. Избранные труды, т. 3, Лексикология и лексикография. - М., 1977. – 312 c.
8. Виноградов В.В. Словообразование в его отношении к грамматике и лексикологии. - М., 1952. – 243 с.
9. Воронцова Г.Н. Очерки по грамматике английского языка. – М.,1960. – 399 c.
10. Гак В. Г. Сопоставительная лексикология. - М., 1977. – 264 c.
11. Гальперин И. Р. и др. Лексикология английского языка. - М., 1956. – 178 с.
12. Дорский С.Л. Словообразование отвлеченных имен существительных в древнеанглийском языке. - Минск, 1960. – 162 c.
13. Ермолаева Л.С. Очерки по сопоставительной грамматике германских языков. – М.,1987. – 127 c.
14. Зятковская Р.Г. Суффиксальная система современного английского языка. – М., 1971. – 187 c.
15. Иванова И.П. О характеристике сложного слова в английском языке. «Вопросы структуры английского языка в синхронии и диахронии», вып. I. - Л., 1967. – 95 с.
16. Иванова И.П., Бурлакова В.В., Почепцов Г.Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. – М.,1981. - 285 c.
17. Ильиш Б.А.Строй современного английского языка (теоретический курс). М.-Л., 1971. – 315 с.
18. Ильиш Б.А. История английского языка. – М.,1968. – 650 с.
19. Каращук П.М. Словообразование английского языка. – М., 1977. – 302 c.
20. Кобрина Н.А. и др. Грамматика английского языка. Морфология. Синтаксис. – М., 1990. – 211 c.
21. Кубрякова Е.С. Что такое словообразование. – М.,1965. – 78 с.
22. Мешков О.Д. Семантические аспекты словосложения английского языка. М., 1986. – 270 с.
23. Мешков О.Д. Словообразование современного английского языка. – М., 1976. - 248 c.
24. Мороховский А.Н. Слово и предложение в истории английского языка. – Киев, 1979. – 216 с.
25. Никитин М. В. Некоторые вопросы теории словообразования и определение конверсии. «Уч. Зап. Владимирского гос. пед. Ин-та», 1966, серия «Иностранные языки», вып.I. – 127с.
26. Пассек В.В. Некоторые вопросы конверсии. // Вопросы языкознания. – 1957г. - №1. – С. 144-148.
27. Плоткин В.Я. Грамматические системы в английском языке. – Кишинёв, 1975. – 127 с.
28. Плоткин В.Я. Строй английского языка. – М., 1989. – 239 с.
29. Смирницкий А. И. Морфология английского языка. - М., 1959. – 321 c.
30. Смирницкий А. И. Лексикология английского языка. - М., 1956. – 260 с.
31. Смирницкий А.И. Древнеанглийский язык. - М., 1955. – 318 с.
32. Смирницкий А.И. По поводу конверсии в английском языке. // Иностранный язык в школе. - 1953. - №3. – С. 12-24.
33. Смирницкий А.И. Так называемая конверсия и чередование звуков в английском языке. // Иностранный язык в школе. - 1959. - №5. – С. 21-31.
34. Троицкая Г.П. Семантические связи при словообразовании по конверсии в современном английском языке. // Иностранный язык в школе. - 1964. - №1. – С. 20-27.
35. Уфимцева А.А. Слово в лексико-семантической системе языка. – М., 1968. – 272 с.
36. Хаймович Б.С., Роговская Б.И. Теоретическая грамматика английского языка. – М., 1967. – 298 с.
37. Хлебникова И.Б. Основы английской морфологии. - М., 1994. – 124 с.
38. Ярцева В.Н. Развитие национального литературного английского языка. - М., 1969. – 286 с.
39. Arnold J. V. The English Word. M., 1986. - 240 c.
40. Blokh M.Y. A Course in Theoretical English Grammar. – M.,1983. - 383 c.
41. Espersen O. A Modern English Grammar. - London, p. IV. - 187 c.
42. Ginzburg, Khidekel, Knyazeva, Sankin. A course in modern English lexicology. – M., 1979. - 271 c.
43. Ginzburg, Khidekel, Knyazeva, Sankin. Readings in modern English lexicology. - St.P., 1975. - 240 c.
44. Marchand H. The Categories and Types of Present Day English word-formation. Ed. 2. Munchen, 1969. – 156 c.
45. Time: June, November 2002.
46. People: September, October 2002.
47. Reader’s Digest: April, July, November 2002.
48. Wall Street Journal: 2002, № 7.